



# Jak rozpoznać prawdziwy pieniądz

W Republice Litewskiej są w obiegu banknoty Banku Litewskiego o nominale 10, 20, 50 i 100 litów, oraz monety o nominale 1, 2 i 5 litów, jak też 1, 2, 5, 10, 20 i 50 centów. Bank Litewski ustalił cechy płatności tych banknotów i monet.

Banknoty Banku Litewskiego, co do których autentyczności nie ma zastrzeżeń, muszą być przyjmowane do płatności i wymieniane, chociaż miałyby takie uszkodzenia:

w dowolnym miejscu banknotu są plamy, napisy, rozdarcia jak też, jeżeli są zużyte w sposób naturalny;

banknoty są podziurawione, przedarte i sklejone — jeżeli poszczególne części banknotu bezspornie są tym samym banknotem i zachowały się na nich seria oraz numer;

banknoty, których pozostało co najmniej trzy czwarte wielkości oraz litery jednej serii i jeden numer.

Banknoty są wyszczególnione,ymi wiadami są uważane za zużyte i nie powinny być wydawane mieszkańcom, lecz wnoszone do kas bankowych.

Monety są przyjmowane do opłat i wymiany, jeżeli nie ma zastrzeżeń co do ich autentyczności i zachowały się godło Republiki Litewskiej, jak też liczba, określająca ich wartość.

Przyjmowane są do opłaty, ale niezdatne do obiegu są mo-

nety zniekształcone, poddane działaniu różnych odczynników, ognia itp. Takie monety przekazywane są do kas bankowych i wycofywane z obiegu.

Monety, na których, godło i napis określający wartość są mniej widoczne, przedziurawione, pocięte, polamane, niepodlegają przyjmowaniu do opłaty i wymianie.

Przedsiębiorstwa, instytucje, organizacje, spółki nie przyjmują do opłat, ale placówki bankowe wymieniają następujące banknoty:

— uszkodzone przez pożar lub wodę;

— których pozostało mniej niż trzy czwarte, ale więcej niż połowa;

— zachowała się lewa część (ze znakiem wodnym). Banknoty te wymieniają kasy bankowe za zezwoleniem kierownictwa.

Placówki bankowe powinny ściśle kontrolować, aby znajdujące się w obiegu pieniądze były czyste i dobrej jakości i nie wypuszczaly do obiegu banknotów podziurawionych, sklejonych, oblanych farbami, nadpalonych, z plamami tuszu i atramentu, z napisami i zanieczyszczonej innymi sposobami, powinny je selekcjonować i uważać za zużyte.

Banknoty, posiadające wyraźne cechy świadomych uszkodzeń, uważane są za niepodlegające opłacie i wymianie.

# Będziemy się cieszyć, gdy przystąpią do cerkwi

Towarzystwo Jezusowe (zakon jezuitów) powołało Niezależny Region Rosyjski. Jego zwierzchnikiem został mianowany ks. Stanisław OPIELA, b. prowincjał wielkopolsko-mazowiecki. Rozmawiał z nim Leon Bójko.

— Jak długo nie było was w Rosji?

— Zostaliśmy wypędzeni przez Aleksandra I w 1820 roku. Formalnie zresztą w Rosji nigdy dtychczas nie byliśmy. Faktycznie natomiast i po 1820 roku jezuita pracowali na Syberii. Opiekowali się polskimi zesłańcami i katorżnikami w Irkucy, wybudowali kościoły w Tomsku. Były to jednak epizody. Oficjalnie jezuitów w Rosji carskiej nie było, choć związki były z dawną.

Przez cały czas komunizmu jezuita byli na terenie ZSRR (nielegalnie oczywiście: wszystkie zakony katolickie zostały rozwiązane). Nowe pokolenie jezuitów rekrutuje się głównie spośród rosyjskich Niemców z okolic Karagandy. Znalazł się tam nawet jezuita z Litwy.

Jak Ojciec ocenia obecną sytuację prawosławną w Rosji?

— Widoczny jest powrót do Cerkwi, jest sporo chrztów i zewnętrznych praktyk, wydaje się to jednak powierzchowne. To, co w pierwszym rzędzie rzuca się w oczy nie w Cerkwi, a w ogóle w b. ZSRR, to namiastki religii, wielka popularność ludzi, których w Rosji nazywają „ekst-rasensami” — udrzwiciele na skalę masową, przepowiadające zniszczenie...

Jak sobie radzi rosyjska Cerkiew w tych czasach wielkiego przełomu i zamętu?

— Jest w bardzo trudnej sytuacji po 70 latach walki, często rozpaczliwej, o samo istnienie.

Hierarchia cerkiewna jest otwarcie oskarżana o współpracę z KGB, niektórym biskupom zarzuca się wręcz, że byli wysokimi oficerami KGB.

Jest to bardzo trudny problem dla Cerkwi. Wydaje mi się jednak, że to raczej problem dla elit. Zwykli wierni nie przywiązują do tego większej wagi. Pamiętają, jak trudne to były czasy i są skłonni do większej wyrozumiałości. Ważniejszym problemem dla Cerkwi jest — sądzę — sprawa formacji kapłanów.

Ta straszliwie osłabiona Cerkiew znalazła się nagle w obliczu nowych czasów i nowych

wyzwań? Jak sobie z nimi poradzisz?

— Sądzę, że musi się jednak otworzyć. Zapewne czeka ją ewolucja analogiczna do tej, jaką Kościół katolicki przeszedł po Soborze. To musi oczywiście wyjść z samej Cerkwi prawosławnej, ale — sądzę — jest niemożliwe.

Z kolei oni obawiają się, że katolikom chodzi po staremu na „nawrócenie” prawosławnych na katolizm, Patriarcha Moskwy i całej Rusi Aleksiej II otwarcie zarzucał Kościołowi katolickiemu.

Były w naszym Kościele takie dążenia, ale dziś już ich nie ma. Sądzę, że oba Kościoły winny się otworzyć na siebie wzajemnie, nie tylko Cerkiew. Różnimy się, ale z tych różnic można wyciągnąć korzyści. Kościół katolicki ma np. lepiej opracowaną naukę społeczną, z której mogłyby nauczyć się od prawosławia większego zrozumienia i docenienia modlitwy, kontemplacji.

Słyszałem opinie, że zbliżenie między tymi Kościołami dlatego jest trudne, że są bardzo do siebie podobne.

Tak, to prawda. Nie ma między Kościołami wielkich sprzeczności doktrynalnych. Cerkiew prawosławną określamy jako „schizmatycka”, co miało negatywne zabarwienie emocjonalne, ale pod względem teologicznym jest poprawne: „schizma” po grecku oznacza „oddzielenie”.

Cerkiew prawosławną uważa, że to biskup Rzymu się „oddzielił”.

Tak, i jest w tym konsekwentna. Prawosławie nie uznaje dogmatów przyjętych po rozłamie, np. dogmatu o Niepokalanym Poczęciu czy o nieomylności papieża w sprawach wiary i obyczajów. Ale Kościół katolicki nigdy nie uznawał Cerkwi za herezetykę, czyli popełniającą błędy doktrynalne.

Katolicyzm w Rosji kojarzony jest z polskością — słusznie czy nie, tak po prostu jest. Dla Rosjan katolik to przede wszystkim Polak, w znacznie

mniejszym stopniu Litwin. Litwinów to sporo o konserwatywnym nastawieniu w Cerkwi rosyjskiej. Dążenia do nowej syntezy prawosławia i Cerkwi. Są to dążenia instrumentalnego. Cerkwi do odrzucenia nacjonalizmu w najgorszym stopniu. Tendencje te są szczególnie widać w ruchu najskrajniejszego, przeciw „wrogowi” i „wrogiem” Tym „wrogiem” dla skrajnych jest oczywiście katolizm, a tym samym i polskość. Może przesadzam, może należały się przemożają...

Podobne tendencje oczywiście są i będą, ale nie powinny się postępowanie. Zdarzało się, że w sprawie Litwinów, w szczególności chłamek do Moskwy, powodem naszego generalnego możemy być w Rosji tylko kłopotami jezuitami. Nasze placówki powinny być między innymi właśnie dlatego, by przetrwać jako katolik, to na pewno Polak. Stąd w Moskwie nasz nacjonalizm jest jednym z nacjonalizmów, co równie ważne, Niezależny Region Rosyjski jest podporządkowany bezpośrednio generalnemu, jest na prawach prowincji, nie jest np. podporządkowany województwu warszawskiemu. Jest to „region” dlatego, że jest nas za mało, by utworzyć prowincję.

— Iu was jest?

— Dwudziestu siedmiu.

Rozumiem, że Kościół katolicki nie przychodzi jako konkurent Cerkwi prawosławnej. Marzenia o nawróceniu „świętej Rusi” na katolicyzm należą do przeszłości dość już odległej. Mnie jednak Ojciec nie przeszkadza w przekonaniu do swego nacjonalizmu, ale jak przekonania...

— Żeby rozwiązać umiarkowanie trzeba tam po prostu być, konkretnie własną działalnością. Niezależnie już się zdawało, że szczerze, że nie pasuje do stereotypu jezuita — podstępnego ciociela...

„Gazeta Wyborcza”

## ZNAKI OCHRONNE BANKNOTU O NOMINALE 100 LITÓW



1. Papier biały, równy, o chropowatej powierzchni, w promieniach pozafioletkowych nie świeci.
2. Na papierze banknotów widoczne są pomarańczowe, zielone i fioletowe pasemka, świecące w promieniach pozafioletkowych czerwono i zielono.
3. Znak wodny przedstawia Vytisa (Pogon) i znajduje się pod nim Stupy Giedyminowiczów. Rozkład znaku wodnego nie jest stały, poszczególne jego części mogą być zadrukowane rysunkiem lub liczbami.
4. Numer seryjny banknotu składa się z dwóch łacińskich liter i siedmiu cyfr. Wydrukowany po prawej stronie pionowo numer w promieniach pozafioletkowych świeci żółto, natomiast wydrukowany poziomo po lewej stronie numer nie świeci. Mogą być banknoty, na których
5. zamiast liter numeru seryjnego wydrukowano gwiazdkę.
6. W lewej stronie banknotu pod dolnym pasmem ornamentu jest mikrotekst „Lietuvos bankas”, odczytywany tylko przez lupę.
7. W środku banknotu (na Vytisie) wydrukowana jest liczba nominalna 100, widoczna tylko w promieniach pozafioletkowych.
8. W pasmach ornamentowych banknotu, na portrecie i liczbach nominalu, rysunkach i napisach palcami wyczuwa się nierówności druku wklęsłego.
9. W dole awersu po lewej stronie ornamentowego pasma na prawo od liczby „100” ukryte są litery „LB”, które odczytuje się nastawiając banknoty pod światło pod pewnym kątem.

## ZNAKI OCHRONNE BANKNOTÓW O NOMINALE 10, 20, 50 LITÓW



1. Papier jest biały, równy, o chropowatej powierzchni, w promieniach pozafioletkowych nie świeci.
2. Widoczne są wlotoczne do papieru banknotów pomarańczowe, zielone i fioletowe pasemka, świecące w promieniach pozafioletkowych czerwono i zielono.
3. Znak wodny przedstawia Vytisa (Pogon) i znajduje się pod nim Stupy Giedyminowiczów. Rozkład znaku wodnego nie jest stały, poszczególne jego części mogą być zadrukowane rysunkiem lub liczbami.
4. Numer seryjny banknotu składa się z dwóch łacińskich liter i siedmiu cyfr. Numer po prawej stronie w promieniach pozafioletkowych świeci żółto, a numer po lewej stronie nie świeci. Mogą być banknoty, w których zamiast liter numeru seryjnego wydrukowano gwiazdkę.
5. Na początku dolnej linii po lewej stronie banknotu jest mikrotekst: „Lietuvos bankas”, odczytywany tylko przez lupę.
6. Po lewej stronie banknotu jest wydrukowana liczba nominalna, widoczna tylko w promieniach pozafioletkowych.

# Rzecznik MSZ RP w sprawie szczytu kopenhaskiego

Wyniki szczytu kopenhaskiego w szeregu punktów wychodzą naprzeciw naszym postulatom. Zasadnicze znaczenie ma deklaracja o gotowości przyjęcia do Wspólnoty Europejskiej państw stowarzyszonych z regionu Europy Środkowo - Wschodniej, w tym Polski, co spełnieniu wymagań warunków politycznych i gospodarczych. Uważamy, że spełniamy już wszystkie wyliczone w dokumencie kopenhaskim warunki polityczne. Witamy w szczególności stwierdzenie, że przyszła współpraca Wspólnoty z Państwami Stowarzyszonymi winna być podporządkowana

przyjętemu celowi członkostwa. Oczekujemy, że deklaracja ta znajdzie praktyczną realizację na różnych płaszczyznach.

Do pozytywnych decyzji, przyjętych w Kopenhadze, zaliczamy ponadto zapowiedź przysiężenia otwarcia Wspólnego Rynku dla państw naszego regionu i dalszej liberalizacji handlu. Jest to o tyle ważne, że utrzymuje się asymetria w obrotach handlowych ze Wspólnotą na naszą niekorzyść (ujemny dla RP bilans handlowy).

Istotne jest zapewnienie o kontynuacji programu pomocy w

formie dostosowanej do aktualnych potrzeb (program PHARE) i obietnica realizacji na rzecz Polski innych programów oraz wyczerpanie nas do rozszerzonego dialogu i uzgodnień w sprawach dotyczących wspólnych interesów.

Aczkolwiek dokument kopenhaski nie uwzględnił wszystkich naszych postulatów, uważamy iż decyzje z Kopenhagi otwierają nowy rozdział w stosunkach Polski ze Wspólnotą. Liczymy na intensyfikację współpracy i jesteśmy gotowi do aktywnego działania, by decyzje szczytu mogły być w pełni wykonane

# Krótko ze świata

BELGRAD. Serbowie i Chorwaci bośniacy zgodzili się na utworzenie w Bośni i Hercegowinie konfederacji trzech etnicznych mini państw — polnformalnym przywódcą Serbów bośniackich Radovan Karadzic, który rozmawiał na ten temat z liderem Chorwatów Mate Bobanem. Karadzic wezwał Muzulmanów do stołu rokowań „dla dobra pokoju i stabilizacji w regionie”. Genezyckie rozmowy bojkotuje prezydent Bośni i Hercegowiny Alija Izetbegovic.

Serbowie i Chorwaci ustalili, że powstanie rada ministrów konfederacji albo rada delegatów rządów trzech republik składowych. Rozmowy będą kontynuowane w poniedziałek.

BAKU. Parlament Azerbejdżanu usunął w czwartek wieczorem z urzędu prezydenta tego kraju Abulafza Elczybeja, który przed kilkoma dniami — w obliczu buntu armii — zbiegł z Baku.

Tymczasem tzw grupa wieńska Komitetu Wysokich Przedstawicieli KBWE potępiała próby odsunięcia od władzy prezydenta Azerbejdżanu Abulafza Elczybeja środkami niekonstytucyjnymi i zaapelowała o zakończenie konfliktu w republice. W oświadczeniu bezwzględnie potępiono siły, które usiłują obalić legalną władzę w jednym z państw członkowskich KBWE wbrew woli narodu, wyrażonej w wyborach w ubiegłym roku.

PHNOM PENH. Kambodżańskie ugrupowanie Czerwonych Khmerów zaakceptowało w piątek propozycje Norodoma Sihanouka,

zgodzając się na rolę „doradców tymczasowego rządu Kambodży”.

MOSKWA. Prezydent Borys Jelcyń wydal oświadczenie w związku z uchwaleniem 21 marca estońskiej ustawy „O cudzoziemcach”. Według prezydenta Rosji nowa ustawa stanowi wstęp do czystek etnicznych w Estonii i wprowadza tam nowy system apartheidu.

„Estońskie władze i organy samostawodawcze podjęły działania zakazujące na ograniczenie praw ludności rosyjskiej. Działania te mają nieprzyjany charakter w stosunku do Rosji. Przyjęta w Estonii ustawa „O cudzoziemcach” csto narusza i cytuje interesy rosyjskiej i rosyjskiej ludności tego kraju” — stwierdził Jelcyń.



# O dobroczynności i pomocy

(Dokończenie ze str. 3)

również przez państwowe organa zarządzania, jeżeli zgodnie to jest z celami wskazanymi w artykule 2.

Partii politycznych nie uznaje się za dobroczynnych lub wspierających dobroczynność i nie stosuje się wobec nich ulg ustalonych w niniejszej ustawie.

## Artykuł 5. Biocy dobroczynności i pomocy

Biociami dobroczynności są założone przez organizacje państwowe, samorządowe, społeczne oraz osoby prywatne i utrzymywane za ich środki instytucje opieki społecznej i kurateli, wychowania i oświaty dzieci, ochrony zdrowia i lecznicze, organizacje i fundacje dobroczynne, stowarzyszenia inwalidów, ich przedsiębiorstwa, instytucje i organizacje, przedsiębiorstwa ortopedyczne i protezowania.

Biociami dobroczynności są instytucje szkolne i akademickie, urzędy i organizacje służby zdrowia, oświaty, nauki, kultury, sportu, ochrony środowiska oraz ich wydania, obiektów wsparcia mogą stanowić także państwowe i samorządowe programy oświaty, nauki, kultury, ochrony środowiska i sportu.

Zgodnie z niniejszą ustawą pomocy dobroczynnej i wsparcia nie mogą otrzymywać partie polityczne i dążące do zysku organizacje.

## Artykuł 6. Sposoby udzielania pomocy dobroczynnej i wsparcia

Dobroczyncy i wspierający udzielają dobroczynności i pomocy:

- 1) przekazując pieniądze lub wartości materialne biocy dobroczynności lub pomocy w trybie ustalonym w ustawie Republiki Litewskiej o notariacie;
- 2) świadcząc bezpłatnie usługi biocy dobroczynności lub pomocy;
- 3) przekazując, zgodnie z umową o użytkowaniu swe mienie

do użytku biocy dobroczynności lub pomocy.

Dobroczynność i pomoc mogą być wykazywane w inny sposób nie zakazany w ustawach Republiki Litewskiej.

Dobroczynności i pomocy udziela się bezpłatnie i na zasadzie wzajemnego zaufania.

## Artykuł 7. Przedmiot dobroczynności i pomocy

Przedmiotem dobroczynności i pomocy są należące do dobroczynności czy osoby wspierającej:

- 1) otrzymywane dochody;
- 2) nabyte lub zarządzane mienie;
- 3) produkcja wytwarzana lub nabyta za jego środki;
- 4) świadczone usługi.

## Artykuł 8. Swoboda dobroczynności i pomocy

Dobroczyncy i osoby wspierające same wybierają biocy dobroczynności i pomocy oraz sposoby ich udzielania.

Instytucje państwowe i ich funkcjonariusze powinni zapewnić swobodę dobroczynności i pomocy. Przeszkadzających w niesieniu dobroczynności i pomocy funkcjonariuszy instytucji państwowych, a także osoby fizyczne i prawne pociąga się do odpowiedzialności zgodnie z ustawami Republiki Litewskiej.

## Artykuł 9. Ewidencja dobroczynności i pomocy

W Republice Litewskiej jej subiekty gospodarcze, a także organizacje społeczne lub dobroczynne oraz wspólnoty religijne noszące dobroczynność i pomoc powinny prowadzić ewidencje biocy dobroczynności i pomocy, którym ofiarują one pieniądze i wartości materialne: wskazać w niej konkretnych biocy dobroczynności i pomocy, wielkość i przeznaczenie ofiarowanych środków, Dobroczyncy i osoby wspierające dobroczynność powinni co kwartał udzielać w ustalonej formie informacji instytucjom państwowym, dokonującym kontroli działalności finan-

sowej i prowadzącym ewidencje.

Ewidencje pieniędzy i wartości materialnych, otrzymanych z dobroczynności lub pomocy, powinny prowadzić wszystkie osoby prawne i przedsiębiorstwa, nie mające uprawnień osoby prawnej. Informacje o otrzymanych źródłach dobroczynności czy pomocy należy podać instytucjom państwowym nadzorującym działalność finansową i według jednolitych formalnych wymogów prowadzącym ewidencje.

W przypadku ukrycia informacji o pieniądzech lub wartościach materialnych z dobroczynności bądź pomocy, tę część środków opodatkowuje się podatkiem dochodowym (od zysków) niezależnie od biocy dobroczynności lub pomocy.

Środki i wartości materialne przekazane przez dobroczynców lub osoby wspierające dobroczynność powinny być wykorzystane wyłącznie na cele dobroczynne lub pomoc. Konkretnie warunki wykorzystania może ustalić dobroczynca bądź osoba wspierająca, przekazując pieniądze lub wartości materialne.

Środki i wartości materialne otrzymywane z dobroczynności czy pomocy wykorzystywane niezgodnie z przeznaczeniem na orzeczenie sądu mogą być skonfiskowane i przekazane do państwowych fundacji dobroczynnych.

Organizacje i fundacje dobroczynne mają prawo do 20 procent środków zgromadzonych na dobroczynność użyć na rozwój działalności tych organizacji i opłacenie wydatków administracyjnych, jeżeli zgadzają się na to dobroczyncy i nie zastrzegają konkretnego celu i sposobu wykorzystania ofiarowanych środków.

## Artykuł 10. Zachęcanie dobroczynności i pomocy

Wydatki na dobroczynność lub pomoc poczynione przez dobroczynców bądź osoby wspierające i potwierdzone dokumentarnie, są wliczane do wydatków faktycznych przy obliczaniu opodatkowania dochodów, a opo-

datkowany dochód osób prywatnych lub opodatkowane zyski osób fizycznych jeszcze raz zmniejszają się o sumę wydatków, przeznaczoną na dobroczynność lub pomoc, jeżeli nie przekracza ona 20 procent opodatkowanego dochodu (zysku).

Środki przeznaczone na dobroczynność bądź pomoc, przekraczające 20 proc. opodatkowanego dochodu (zysku) opodatkowuje się w trybie ogólnym.

Maksymalne nieopodatkowane wydatki na dobroczynność mogą być zwiększane o tyle, o ile zmniejsza się maksymalne nieopodatkowane wydatki - na pomoc.

Z dochodów organizacji i fundacji dobroczynnych, stowarzyszeń i związków inwalidów oraz ich przedsiębiorstw, wykorzystywanych na cele dobroczynności lub pomocy nie potrąca się podatku dochodowego (od zysku) niezależnie od wielkości dochodów.

Ulg wskazane w drugiej części powyższego artykułu nie przysługują za niesienie dobroczynności lub pomocy osobom prawnym państw obcych z wyjątkiem przypadków, gdy taką dobroczynność i pomoc niesie się za pośrednictwem międzynarodowych organizacji dobroczynnych lub zagranicznej wspólnoty Litwinów.

Wartości materialne przeznaczone na dobroczynność lub pomoc, wwożone do Republiki Litewskiej bądź wywożone z niej nie podlegają podatkowi celnemu. Przepisy wywozu z Republiki Litewskiej wartości materialnych przeznaczonych na dobroczynność ustala rząd Republiki Litewskiej.

Osoby dające w darze lub w inny sposób przekazujące mienie na dobroczynność lub pomoc, są zwalniani od podatku państwowego.

## Artykuł 11. Kontrola dobroczynności i pomocy

Prawność środków przekazywanych i otrzymywanych jako dobroczynność i pomoc kontrolują państwowe inspekcje podatkowe,

o ile związane to jest z niesieniem podatków i w tym celu trzymany środków finansowych.

Spory o przynależność do dobroczynności lub pomocy rozstrzyga Państwowy Departament Administracji i Spraw Wewnętrznych. Dobroczyncy i osoby wspierające mogą, po ustaleniu odpowiednich celów i sposobów udzielania wsparcia lub sposobów wywierania wpływu na realizację i samodzielnego wykonania spełniania przez organizacje i fundacje dobroczynności i pomocy.

## Artykuł 12. Ogłaszanie dobroczynności i pomocy

Organizacje i fundacje dobroczynne mają prawo do podawania w środkach masowego przekazu celów dobroczynności pomocy biocy oraz obiektów dobroczynności i pomocy.

Środkiem masowego przekazu, nie wskazany w niniejszym artykule 9 niniejszej ustawy, w sprawie o dobroczynności i pomocy, mogą być wspierający i osoby wyłącznie za zgodą dobroczynności i pomocy, bądź osoby wspierające.

## Artykuł 13. Warunki uprawnień do dobroczynności i pomocy

Ustawa Republiki Litewskiej o dobroczynności i pomocy prawnej od 1 lipca 1993 roku, po ustaleniu przez rząd Republiki Litewskiej trybu i warunków zakładania i rejestrowania organizacji i fundacji dobroczynnych, a także po ustaleniu przepisów kontroli sanitacyjnej i higieny wywozonych z Republiki Litewskiej wartości materialnych przeznaczonych na dobroczynność oraz otrzymywanych darów.

Ustawa Republiki Litewskiej o dobroczynności i pomocy jest prawomocna od 31 grudnia 1993 r., jeżeli Sejm Republiki Litewskiej nie podejmie innej decyzji.

Ogłaszam niniejszą ustawę uchwaloną przez Sejm Republiki Litewskiej.

Prezydent Republiki Litewskiej  
Algirdas BRAZAUSKAS

## UCHWAŁA SEJMU REPUBLIKI LITEWSKIEJ NR 1—177 Z 8 CZERWCA 1993 R.

### O ZMIANIE I UZUPEŁNIENIU PRZEPISÓW O DOWODZIE OSOBISTYM OBYWATELA REPUBLIKI LITEWSKIEJ

Sejm Republiki Litewskiej postanawia:

częściowo zmienić i uzupełnić przepisy o dowodzie osobistym obywatela Republiki Litewskiej (Dziennik Ustaw, 1990, nr 33—795; 1991, nr 15—384):

1. Artykuł 3 dać w następującym brzmieniu: „Artykuł 3. Dowód osobisty obywatela Republiki Litewskiej wydawany jest osobom, które według ustawy Republiki Litewskiej o obywatelstwie są obywatelami Republiki Litewskiej”.
2. Artykuł 4 dać w następującym brzmieniu: „Artykuł 4. Kwestię wydania dowodu osobistego obywatela Republiki Litewskiej osobom, wyszczególnionym w punktach 1, 2, 3 i 5 artykułu 1 ustawy Republiki Litewskiej o obywatelstwie rozstrzygają służby migracji komisariatów policji, natomiast osobom, wyszczególnionym w punkcie 1 artykułu 1 również placówki konsularne Republiki Litewskiej w państwach zagranicznych”.
3. Artykuł 5 dać w następującym brzmieniu: „Artykuł 5. Osobom, odzyskującym obywatelstwo Republiki Litewskiej, dowody osobiste obywatela Republiki Litewskiej wydaje Ministerstwo Spraw Zagranicznych Republiki Litewskiej albo placówki konsularne Republiki Litewskiej w państwach zagranicznych, gdy są spełnione warunki, przewidziane w części trzeciej artykułów 18 i 28 ustawy Republiki Litewskiej o obywatelstwie”.
4. W pierwszej części artykułu 7 po słowach „miejsce urodzenia” wpisać słowa „według obowiązującego podziału administracyjno-terytorialnego”.
5. Artykuł 9 dać w następującym brzmieniu: „Artykuł 9. Osobie, która u-

kończyła 16 lat, wydaje się dowód osobisty, który jest ważny aż do ukończenia przez nią 25 lat.

Obywatelom, którzy ukończyli 25 i 45 lat życia służby migracji komisariatów policji wydają nowe dowody osobiste, do których przenoszą tylko potrzebne wpisy z poprzedniego dowodu osobistego. Dla osób w wieku ponad 45 lat dowody osobiste są ważne w ciągu 20 lat od ich wydania.

Osobom, wyjeżdżającym czasowo z ważnych przyczyn za granicę, którym do zakończenia ważności dowodu osobistego pozostaje mniej niż rok i którym według przepisów tego państwa z tej przyczyny do dowodu osobistego nie wydaje się wizy, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Republiki Litewskiej może przedłużyć okres ważności posiadanego dowodu osobistego, jednakże nie więcej niż na 1 rok.

Osobom, mieszkającym czasowo za granicą z dowodem osobistym, którego okres ważności dobiega końca, placówka konsularna Republiki Litewskiej w państwie zagranicznym w celu powrotu na Litwę może przedłużyć okres ważności dowodu osobistego, jednakże nie dłużej niż na 6 miesięcy”.

6. Artykuł 12 dać w następującym brzmieniu:

„Artykuł 12. Dowód osobisty wydaje i wymienia Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Republiki Litewskiej, służba migracji komisariatów policji w miejscu zamieszkania obywatela albo placówka konsularna Republiki Litewskiej w państwie zagranicznym.

Obywatel Republiki Litewskiej, otrzymujący dowód osobisty obywatela Republiki Litewskiej powinien oddać posiadany dowód

osobisty służbie migracji komisariatów policji w miejscu zamieszkania albo placówce konsularnej Republiki Litewskiej w państwie zagranicznym”.

7. Artykuł 13 dać w następującym brzmieniu: „Artykuł 13. Dla otrzymania dowodu osobistego obywatel przedstawia:

- 1) podanie o ustalonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Republiki Litewskiej formie;
  - 2) dokument potwierdzający obywatelstwo Republiki Litewskiej, posiadany dowód osobisty;
  - 3) metrykę urodzenia, dowody osobiste rodziców (w wypadku, gdy dowód osobisty wydawany jest po raz pierwszy);
  - 4) trzy fotografie o wymiarach 35x45 mm.
- Osobom, które nie podpisały przyrzeczenia, przewidzianego przy otrzymywaniu świadectwa obywatela Republiki Litewskiej czy zaświadczenia o podjęciu decyzji w sprawie obywatelstwa Republiki Litewskiej, dowód osobisty obywatela Republiki Litewskiej wydaje się dopiero wtedy, gdy podpiszą one przyrzeczenie”.

8. Artykuł 14 dać w następującym brzmieniu: „Artykuł 14. Po zakończeniu okresu ważności dowodu osobi-

stego, obywatel powinien złożyć podanie, dowód osobisty i trzy zdjęcia o wymiarach 35x45 mm odpowiadające jego wiekowi”.

9. W punkcie 3 artykułu 16 zamiast słowa „dwa” wpisać słowo „trzy”.

10. Artykuł 20 dać w następującym brzmieniu:

„Artykuł 20. Obywatel powinien chronić dowód osobisty. W razie zgubienia dowodu osobistego obywatel powinien powiadomić o tym służbę migracji komisariatów policji lub placówkę konsularną Republiki Litewskiej w państwie zagranicznym i pokryć wydatki za ogłoszenie w prasie o zgubieniu dowodu osobistego. Tryb podawania ogłoszeń ustala Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Ministerstwo Spraw Zagranicznych Republiki Litewskiej.

Obywatelowi, który zgubił dowód osobisty, wydaje się tymczasowe świadectwo potwierdzające tożsamość. Formę i tryb wydawania tymczasowego świadectwa ustala rząd Republiki Litewskiej.

Obywatelowi, który zgubił dowód osobisty, nowy dowód osobisty wydaje służba migracji komisariatów policji w trybie ustalonym przez niniejsze przepisy”.

## Memorandum partii politycznej do prezydenta

Zarząd Litewskiej Partii Chrześcijańsko-Demokratycznej (LPCD) wrocławski prezydentowi Algirdasowi Brazauskasowi memorandum w sprawie stosunków Litwy z Rosją oraz wynagrodzenia strait Litwie.

Przewodniczący partii oraz jej frakcji sejmowej Povilas Katilius powiedzieli dziennikarzom, że dokument ten ma doradzić prezydentowi, które nie uregulowane z Rosją sprawy należy załatwiać podczas spotkań jego oraz rządu z kierownictwem Federacji Rosyjskiej. Pierwszym z nich jest wynagrodzenie strat. Kierownictwo

litewskiemu proponuje się oficjalnie zażądać, aby Rosja, jako przejmująca prawa i obowiązki ZSRR i ich kontynuatoorka wynagrodziła wszystkie straty wyrządzone przez Związek Sowiecki od roku 1940 obywatelom i Państwu Litewskiemu. Współpraca gospodarcza z Rosją, rozliczenia i wzajemne opłaty, głosi memorandum, mogłyby być uregulowane i zbilansowane jedynie w tym kontekście. Rosja powinna skompensować Litwie oszczędności jej mieszkańców, przechowywane w banku oszczędnościowym ZSRR, straty wynikłe z inflacji rubla, Algirdasowi Bra-

zauskasowi proponuje się aby przypominał o kierownictwie Rosji o konieczności jak najwcześniejszego zwrotu znajdujących się na kontaktach „Wnieszekonansów” ponad 100 mln dolarów obywateli Litwy i środków przedsiębiorstw.

Innym problemem, na który się zwraca uwagę prezydenta, jest konieczność nie ulegania manipulacjom Rosji w polityce. Zdaniem do sfery sfery wplywu zarządu LPCD Litwa powinna krytycznie ocenić ofertę przez Rosję w obiekty negocjacji z nią wybierając kierunek własnymi priorytetami i interesami, oddając pierwszeństwo umowom z krajami Europy Zachodniej. (ELTA)

# Wiele halasu o... jedną dziewczeczkę

— Anchen — Onté — Annusz — Anusia... Tak ją pieszczotliwie nazywano. Od bardzo już dawna — od setek lat. W czasie ostatniej wojny światowej wszelki ślad po niej zginął. Na długo. Aż pewnego dnia pieszczotliwie Kłajpedy znowu przypomnieli sobie o niej — gdzie się podziała, co się z nią stało?

— Ze zdjęcia zamieszczonego w książce łatwo się domyślić, że chodzi o rzeźbę usytuowaną (od paru lat) w naszym sercu Kłajpedy, bo na Placu Teatralnym. Ta dziewczeczka na pomniku — mieszczka, na co w tym czasie jej wędźżenie skromny wybór — od dłuższego już czasu nie wawiała mi spokoju. Gdzieś kiedyś w niemieckiej prasie natknąłem się na zmianę, że w 1989 roku przyjechał ją z Niemiec któryś z Radziwiłłów i tu na tym placu ustawił. (Ten zagadkowy książę?) Radziwiłł wcale pasował mi do reportażu z tytułu „Śladami Sienkiewiczowskiego Potopu”. Co jednak pomnik w Kłajpedzie o zagadkowej nazwie — Anchen von Tharau — mógł mieć wspólnego z późnym wnukiem Odrodzenia ze słynnych litewskich talentów? Kto w Kłajpedzie mógłby nie w tym temacie najlepiej służyć? Oczywiście — wszędzie, bystry dziennikarz. A skoro dziennikarz — to mój kolega. Nasz kolega, bo w przeszłości pracownik naszego dziennika. Kolega kojarzony, uczynny, życzliwy, na polu romantyczny, na polu realista, taki, co

— Wszystko w głowie ma dobrze poukładane. Więc nie zostaje innego jak zatelefonować do Kłajpedy, do mieszkania Vecku — Radziwiłł? Dziewczeczka na pomniku? Nasza kłajpedzka Anchen? Przecież to ją tę całą historię z rzeźbą jako pierwszy z dziennikarzy na światło dzienne wywlokłem. Pamiętasz? Nasz dziennik rozpisywał wtedy różne konkursy — o przyjaźni między narodami, internacjonalizm, socjalizm i tak dalej. I był jeszcze taki konkurs — o zwycięstwie, na 9 maja, o weteranach wojny, coś takiego — pamiętasz?

— Hmm — mruczę do siebie, usiłując coś sobie o tym przypomnieć. — No i ja wtedy pisałem o tej dziewczeczce. Pamiętasz? — Pamiętam — mówię z grzecznością, a raczej — kłamie. Ale co Anchen miała z wojną wspólnego? — Ty nie pamiętasz. Przyjeżdżał do Kłajpedy, to o wszystkim powiem ci szczegółowo. Pojechałem.

— Edmundas Veckus — w przeszłości dziennikarz i poeta. W wietny dziennik i bardzo dobry poeta, dzisiaj jeszcze poeta, ale i tywny wydawca. Snuje teraz przede mną opowieść barwną, żywą. — O tym jak na łamach naszego dziennika (ówczesnego „Czerwonego Sztandaru”) odkrył dla świata te pominięte przez mieszkańców Kłajpedy rzeźbę.

— Słuchaj, to teraz ja o tobie mogę szkie napisać — o okazji 40-lecia naszego dziennika. — Bardzo proszę, moje uwagi ci wreszta. To piękna sprawa, być bohaterem rodzimego dziennika, w którym przecież dobiegł Litwów parę lat się zaprzecowało. No, nie o mnie to wszak ma być powiastka, ale o historii z tą całą rzeźbą, awda? A więc — słuchaj. W tamtych czasach, w latach 70-80 — w Kłajpedzie stanowiący bardzo różnorodną grupę poetów, byłem z nimi w ścisłym kontakcie. Wśród nich. Ale dawne literackie

tradycje pozostawały wtedy w zapomnieniu, w ogóle miano o nich mgliste pojęcie. Zgodnie z duchem ówczesnej ideologii — wszystko co w Kłajpedzie oznaczano terminem „dawne” oznaczało „obce”, a więc niepotrzebne. O tym, że miasto to jest związane z nazwiskiem słynnego poety niemieckiego Dacha czy znów Hoffmana — w ogóle starannie przemilczano. I nagle! Kiedy właśnie pisałem materiał na konkurs „Czerwonego Sztandaru” na 9 maja — spotkałem wtedy człowieka, który unieszkodliwił w Litwie ładunki wybuchowe. Miner. Nazywał się Orieszko.

— Może Orieszko? — Może. On był z Białorusi. Ale podpisywał się, to dobrze pamiętam — Orieszko. — Gdzie się podpisywał? Pod czym?

— Na gmachach domów, zabudowań. W Wilnie na kilku domach był taki napis z jego sygnaturą: „Min niet — Orieszko”. On unieszkodliwił miny, bomby, Kłajpeda mu w tym wiele zawdzięcza. I otóż ten Orieszko pewnego razu opowiedział mi taką historię. Ten otóż plac w Kłajpedzie, gdzie kiedyś stało działo, teraz już go nie ma, był w czasie wojny wyburzony. Stało się to w czasie, kiedy Niemcy szturmowo

respondent ELTA, zapalony poszukiwacz dawnych dzieł. Oni ustalili wtedy, że ta kolumna, na której stała rzeźba dziewczyny gdzieś nawet w środku miasta leżała przez dłuższy czas zwalona pod plotem. Ale ani rzeźby przedstawiającej Anchen ani też płaskorzeźby poety Simona Dacha, która to była na kolumnie — nikt wtedy nie potrafił odnaleźć. I dopiero w latach 80-tych, kiedy to pojawiła się dobra passa dla dawnych dzieł, historii — wtedy nagle prawie cała Kłajpeda jak na rozkaz zaczęła domagać się odnalezienia Anchen.

— Co to w ogóle za historia z tą Anchen?

— „Anchen von — Tharau” — taka jest pełna nazwa tego pomnika. W przekładzie na polski to by było: „Anusia, czy Ania z miasteczka Tharau”. Ją tu, w Kłajpedzie, po różnemu nazywają: Zmudzi — Onté, Rosjanie — Annuszka. No a po polsku — Anusia... Z czym to wszystko jest związane? Chodzi o to, że znany poeta niemiecki Simon Dach, żyjący i tworzący w średnio-wieczu i na trwałe związany z Kłajpedą napisał wiersz właśnie zatytułowany „Anchen von Tharau”. Poświęcił go stawnej dziewczeczce, mieszczce, jak podaje

1659. Tutaj, w Kłajpedzie na tak zwanej Górze Janowej, Jono Kalnelis, przed wojną stał luterski kościół — w miejscu, gdzie dzisiaj jest muzeum etnograficznej sztuki Zmudzi... Otóż na tym kościele była także płaskorzeźba poety Simona Dacha. Kościół ten w czasie wojny został zburzony. Dach był w jakiś sposób z tym kościołem związany — albo go w nim chrzcili albo grzebali — w te szczegóły, przyznam się, nie wnikałem. Ale o co mi chodzi? Że właśnie podobna płaskorzeźba była także usytuowana na kolumnie, na której stała Anchen.

— I dziś — ona także tam jest? — Jest. Ale jak do tego doszło?

A więc pomnik Anchen stał pierwotnie na placu Teatralnym, wzniesiono go w 1912 roku, a jego architektem był Niemiec Künne. Stał tam, jak już mówiłem, do wybuchu wojny. A teraz przypominaj mi sobie opowiadanie minera Orieszki, który go znalazł w jamie na innym placu miasta. Otóż wtedy w latach osiemdziesiątych postanowiliśmy napisać o tym do naszej gazety. Artykuł był z pytankami: jak to się stało, że Anchen z Placu Teatralnego „zawędrowała” na inny plac? I — kto się podejmie akcji odrestaurowania tego pomni-

miasta i tam właśnie, tuż po wojnie, znalazł ją w jamie Orieszko.

O tym wszystkim napisałem do naszej gazety i niebawem — poszedł hyr po Kłajpedzie: gdzie do diabła podziła się Anchen? Sprzyjające czasy już się zbliżyły, turystów do Kłajpedy zaczęło przyjeżdżać coraz więcej i — oczywiście Niemcy żywo zainteresowali się tą całą sprawą. Wszczęć się przyjemny rwetes: za co właściwie dziewczeczkę usunięto z placu? Pomnik nie był wyrazicielem żadnej ideologii, jedynie i wyłącznie — miłości... No i — zakotłowało się! W Niemczech powstało Towarzystwo Anchen von Tharau. To ono zorganizowało całą akcję, zbiórkie pieniędzy, rozpisano konkurs na odzworzenie tego pomnika. Niemcy, jak sama wiesz, naród lubujący się w subordynacji we wszelkich odmianach. Znalazły się — stare zdjęcia, projekty, i szkice tego pomnika. Postanowiono go według nich odzworzyć. No i odzworzone i — stoi dziś, jak widzisz, na placu.

— I aktywnym działaczem tego w Niemczech Towarzystwa Anchen von Tharau był któryś z Radziwiłłów. Przyjechał on w 1989 roku z grupą Niemców na uroczystości odsłonięcia tego pomnika w Kłajpedzie. W jakiej gazecie widać nawet jego zdjęcie — starszy, szpakowaty pan, szczupły, o żywym spojrzeniu oczu. Ponoć jemu właśnie Anchen zawdzięcza swój szczęśliwy powrót do Kłajpedy.

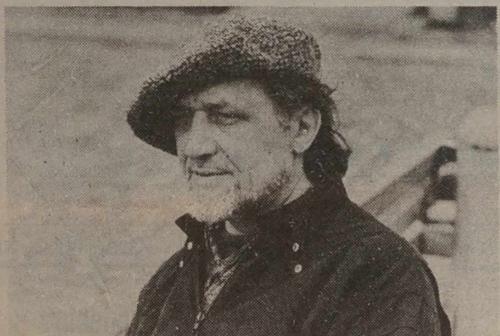
— Nazwisk osób, kto wtedy z Niemiec przybył to ja nie pamiętam. Rozmieszył nas tu wszystkich inny wtedy moment. Rozmieszył i zawstydił. Otóż wyobraź sobie teraz inny obrazek. Rzecz dzieje się współcześnie. Piękny dzień 1989 roku. Niemcy przyjeżdżają statkiem do Kłajpedy na odsłonięcie pomnika Anchen — przez nich finansowanego i odbudowanego, a tu — wopićci nie wypuszczają ich ze statku do miasta. Okazuje się, że Niemcy mają w swoich paszportach zagranicznych pieczętkę zaświadczającą o tym, że jadą oni do Litwy, a nie do Sowietkiego Sojuszu. A to dopiero rok 1989 — ruch wolnościowy w Litwie, ale — jest ona jeszcze przez Sojuz uznawana jako jego część składowa. No i — skandal! Niemcy stoją na pokładzie statku, miasto obchodzi uroczystości powrotu na Plac Teatralny Anchen — paroksyn radości, iluminacje — a ofiarodawcy tego pomnika nie mogą w tych uroczystościach wziąć udziału.

— Weszło... — Cholernie weszło... W końcu jednak ówczesne władze partynne miasta Kłajpedy podjęły męską decyzję — wzięły całą odpowiedzialność na siebie za wypuszczenie Niemców do Miasta. Twierdził, że niemal głową ryzykował. Uroczystości odsłonięcia pomnika Anchen odbyły się z ich uczestnictwem.

— Jedna dziewczeczka, a ile za mętu wniosła w głowy różnych mężów stanu, począwszy od średniowiecza a kończąc na Anno Domini 1989. A jak mam znaleźć w Niemczech tego jej gorliwego opiekuna — Radziwiłła?

— Skontaktuj się z dziennikarzami kłajpedzkimi, którzy powinni mieć z nim kontakt, opowiedzą ci o nim bardziej szczegółowo. — Dziękuję ci. I za tę piękną historię o Anchen — również.

Rozmawiała Alwidia ROLSKA



NA ZDJĘCIACH: sławny pomnik w Kłajpedzie „Anchen von Tharau” (z płaskorzeźbą Simona Dacha) odzworzony w roku 1989 przez architekta H. Haacke (Berlin) według projektu A. Künne z 1912 r. Na pomniku są wyryte zwrotki wiersza S. Dacha poświęconego Anchen: „Anchen von Tharau mein Reichtum, Gut, Du meine Seele, Mein Fleisch und mein Blut” (Anusia z Tharau, tyś moją siłą i bogactwem, moją świeżością i kwitnieniem); Edmundas Veckus, kłajpedzki poeta i prywatny wydawca, w niedalekiej przeszłości — pracownik naszego dziennika, na którego to łamach odkrył dziewczeczkę Anchen. Fot. W. Charin.

wali Kłajpedę 28 stycznia 1945 roku. Był wtedy straszliwy mróz. Poległych żołnierzy, oficerów należało jakoś pogrzebać. I grzebano — głównie na placach miasta.

— I co to ma wspólnego z minerem Orieszką czy Oreszką? — To ma wspólnego, że zaraz po wojnie wzywano minierów, żeby rozszereżyli ten dół, jamę pod tym placem. Było to w czasie, kiedy już ją rozkopano, żeby dokonać rejestracji poległych. I otóż kiedy on — Orieszko — wraz z innymi minierami rozszereżyli tę jamę — natknęli się wtedy na jakąś leżącą w niej rzeźbę...

— To była Anchen? — Anchen. A raczej jej resztki. Otóż już później, podczas spotkania ze mną Orieszko mi opowiedział, jak ta rzeźba, z opisu jej poszczególne elementy, wyglądała. Była to postać dziewczeczka z warkoczykiem i najprawdopodobniej musiała ona wznosić się na kolumnie, bo resztki tej kolumny także leżały w jamie na tym miejskim placu. Gdzie się później ta rzeźba podziła — tego Orieszko nie wiedział. A potem... Potem, pamiętam, intensywnymi poszukiwaniami krajoznawczymi zajęli się tu, w Kłajpedzie, Pranas Martinus, kierownik działu miejscowej gazety i Aleknavičius — wieloletni fotoko-

legenda — służącej, która była żoną jego przyjaciela. Otóż Dach zachował się w tej Anchen. No i wiadomo, jak to bywa z tą miłością do żony przyjaciela, zwłaszcza, że to kocha się poeta. Kocha się, a więc pisze wiersze. Ten wiersz Dacha Anchen poświęcony stał się niebawem ogromnie popularny. Recytowano go wszędzie, przetłumaczono na wiele języków, ja także zrobiłem swój wariant przekładu, a nawet — śpiewano, z biegiem lat przetrzeło on w pieśń ludową, dziś już nawet nikt nie pamięta, kto skomponował do niego muzykę. Tak czy inaczej ta młoda kobieta — Anchen — stała się już od dawna jakby symbolem, wizytówką Kłajpedy. Ten pomnik był na różnych pocztówkach, a nawet na znaczkach pocztowych. Tę Laurę Petrarkę w kłajpedzkiej wersji nie nazywano inaczej jak tylko pieszczotliwie — dziewczeczką.

— „Anchen von Tharau”... Tharau — co to za miasto? — Leżało ono na terenie dawnych Prus, pod dzisiejszym Kalingradem. Za Sowietów zostało ochrzczone inną nazwą, bodaj Świętą — tak chyba dziś się nazywa. No, ale słuchaj dalej.

— Poczekaj, w jakich latach właściwie żył i tworzył Simon Dach? — Urodził się w 1605 a zmarł w

ka i usytuowania go na jego pierwotnym miejscu — czyli na Placu Teatralnym? — W listocie — jak ona z tego placu zawędrowała? — Otóż to. Przy okazji badania tego tematu dowiedziałem się o ciekawej historii, mianowicie o tym, że Anchen zdenerwowała Hitlera.

— Hitlera? — Tak jest. Wyobraź sobie taki obrazek. Kwiecień 1938 roku. Do Kłajpedy przyjeżdża Adolf Hitler. Jego zwolennicy zwołują tu zjazd swojej partii, która już niezadługo zdobędzie smutną sławę. Ale do wybuchu wojny jeszcze daleko. W kwietniu 1938 Kłajpeda w euforii wita Hitlera. Adolf schodzi z pokładu statku — w otoczeniu swity — pompatycznie przjazd przez miasto i — jego słynne przemówienie na Placu Teatralnym z balkonu gmachu teatralnego. I otóż w czasie tego przemówienia do tłumy Hitler okazuje wyraźne niezadowolnienie. Führer przemawia do zgromadzonych, a przed nim — odwrócona tyłem stoi na pomniku jakaś dziewczeczka. Tyłem do majestatu! Wielka uroczystość, wszyscy stoją do niego frontem, a ona — tyłem! Gorliwie ojcowie miasta wzięli to sobie do serca i po jakimś czasie Anchen została z Placu Teatralnego wyproszona. Rzeźbę przeniesiono na inny plac





NIEDZIELA, 27 CZERWCA

LTV

8.00 — Program. 8.05 — Program o rozwijaniu biznesu. 8.30 — Lietloto. 8.35 — Kalendarz. 9.05 — Album TV. 9.15 — ABC zdrowia. 9.30 — Program dla dzieci. Filmy anim. 10.05 — Serial „E-Street”. 10.35 — Świecie koszykówki. 11.10 — Przekraczając 2000. 12.00 — Koncert. 12.30 — Jeden świat. 13.00 — Koncert zyczeń. 14.00 — Droga. Program dla ewangelików reformatorów. 14.30 — Reniera. 14.55 — Szykujemy się na wizyty Ojca Św. Film dok. „Rozmowy wileńskie. 16.30 — Koncert. 16.50 — Ojczyzna. 17.20 — Program dla dzieci. 17.55 — Wiadomości. 18.00 — Klub filmowy. Film fab. „Witaj, artysto”. 18.50 — Premiera filmu dok. „Kraina białych lisów”. 21.00 — Panorama. 21.30 — Serial „Miażdżąc Twin Peaks”. (6). 22.20 — „Wasze studio”. Aktor W. Jędrzejko. 23.05 — Telewizowie wybierają „Miss Litwa-93”. 23.20 — Wiadomości wieczorne.

Telewizja Bałtycka

7.50 — Znajomości. Bractwo W. Zyty. 8.05 — Prezentuje studio LUX. 8.35 — Kroki. 9.00 — Wzyczenie historie. 9.15 — Weekend dla dzieci.

TELE-3

9.00 — Zawody NBA. 10.00 — 3.00 — CNN News. 11.00 — Music. 11.05 — Film „Ostatni miesiąc jesieni”. 12.40 — Country Music. 13.00 — Boxing. 14.00 — LIGO 1993. 15.00 — Film „Robin of Sherwood”. 16.00 — W świecie zwierząt. 16.55 — Film W. Disneya (R). 17.45 — et A. 18.00 — Rod Steward. 18.00 — John. 18.45 — A et A. 8.00 — Wiedzi (R). 19.25 — Film „Opium” (R). 20.35 — Sam siebie zysysem (R). 21.05 — Narod zęzyna C. Zemkalis-Landbergisa. 22.00 — Music. 22.30 — Inne wiadomości. 23.00 — Discovery Sunday. 0.05 — Hoad i Anger's Ball.

Ostankino

6.00 — Dziennik. 6.15 — Program. 6.20 — Gimnastyka. 6.30 — Autoshow. 6.45 — Technodrom. 7.00 — Godzina uduchowania. 8.00 — Centrum. 8.30 — Wczesnym rankiem. 9.00 — Szepki wszyscy w domu. 9.30 — Ciągnięcie „Sportloto”. 9.45 — Zawody poranna. 10.35 — Rewia wojskowa. 11.05 — Serial „Przygody czarnego smaka”. 11.30 — Klub podróżników. 12.20 — Nowe pokolenie. 13.00 — Film anim. „Pif i Herkules”. 13.10 — Film dok. 14.00 — Młka nożna. Mistrzostwa Rosji. 14.00 — Filmy anim. 16.50 — Panorama. 17.30 — Telelacja. 17.45 — Dziennik. 18.00 — Tenis. 18.55 — O pogodzie. 19.00 — Ekranowi-25. 20.55 — Reklama. 21.00 — Wyniki. 21.45 — Konkurs sportowy. 22.00 — Szpaniale. 23.00 — Dziennik. 23.20 — Program. 23.25 — Taniżniczy przesładowa. 23.50 — Film fab. „Lady znikła”. 1.25 — Wyniki.

PONIEDZIAŁEK, 28 CZERWCA

LTV

7.30 — Wiadomości z zagranicy. 8.30 — Serial „Sąsiedzi”. 8.55 — 9.50 — Program dla dzieci. 10.00 — Dziennik. 18.10 — Dla dzieci. 18.50 — Wiadomości (ros.). 19.00 — Dziennik BBC. 19.35 — Radio sportowe. 20.15 — Nie ma czego złego, co by na dobre nie przyszło. 20.25 — Tylko Kochaj i Kochaj. 20.55 — Reklama. 21.00 — Panorama. 21.30 — Wieczór medi. 22.55 — Jazz session. 23.00 — Dziennik wieczorny.

Telewizja Bałtycka

18.00 — Program TVP. 18.20 — Miejskie rozdroża. 18.30 — Einostudio. 19.00 — Program TVP. 19.30 — „Hayek: życie i myśli”. 19.55 — Wystawy, wystawy. 20.05 — Obrazek rodzinny. 20.30 — Problemy, Poglądy, Perspektywy. 20.40 — Zwyčajne historie. 21.00 — Oaza M. 21.25 — Prezentacja. 21.30 — Litwa i świat. 22.00—24.00 — Kino — moja miłością.

Ostankino

5.00 — Dziennik. 5.20 — Gimnastyka poranna. 5.30 — Poranek. 7.45 — Firma gwarantuje. 8.00 — Dziennik. 8.20 — Film n.p. 8.35 — Spektakl dla dzieci. 9.30 — Co? Kiedy? Gdzie? 10.30 — Bramka. 11.00 — Dziennik. 13.00 — Turniej tenisowy. 14.00 — Dziennik. 14.25 — Rozmaitości. 15.10 — Koncert. 15.30 — Film anim. 15.55 — Pamiętniki TV. 16.15 — Godzina gwiazd. 17.00 — Dziennik. 17.30 — Kronika festiwalu „Petersburskie białe noce”. 17.50 — O pogodzie. 17.55 — Bramka. 18.25 — Echa tygodnia. 18.55 — Program atyp. 19.40 — Dobranoc, dzieci. Dziennik. 20.40 — Film fab. „Abecadło miłości”. odc. 6, 21, 10 — Zyciorys. 21.40 — Witajcie. 22.05 — Wybór-2000. 22.55 — Ja. 23.25 — Witajcie. Podczas przerwy — Wiadomości. 0.05 — Ekspres prasowy.

WTOREK, 29 CZERWCA

LTV

7.30 — Wiadomości z zagranicy. 8.30 — Serial „Sąsiedzi”. 8.55 — Audycja o biznesie. 9.25 — 10.05 — Program dla dzieci. 18.50 — Wiadomości. 19.00 — Dziennik BBC. 19.30 — Napoleon i Wilno. 19.55 — Szeptaki TV. 21.00 — Panorama. 21.30 — Serial „Miasto kapitału”. 22.20 — Klub polityków. 23.05 — Stronice muzyki dawnej. 23.15 — Dziennik wieczorny.

TELE-3

11.00 — Animation. 12.00 — CNN News. 13.00 — Wild America. 13.30 — Business insiders. 14.00 — Agenda. 14.30 — Video Fashion. 15.00 — The Image. 15.30 — Swim Breastreake. 16.00 — Music. 17.00 — Animation. 18.00 — The Global Family. 18.30 — Anak Krabatoo: The Son of Krabatoo. 19.00 — Wiedzi (R). 19.25 — Serial „Santa Barbara” (R). 20.15 — Music. 20.30 — Eurosport news. 21.00 — 911. 21.30 — Full House. 22.00 — The Romanov Inheritance. 23.00 — Film „The Trials of Rosie O'Neill”. 24.00 — The Tuesday Movie.

Ostankino

5.00 — Dziennik. 5.20 — Gimnastyka poranna. 5.30 — Poranek. 7.45 — Firma gwarantuje. 8.00 — Dziennik. 8.20 — Wespa nutki. 8.35 — Film fab. „Po prostu Maria”. 9.20 — Film n.p. 10.20 — Film fab. „Abecadło miłości”. odc. 6, 10, 50 — Ekspres prasowy. 11.00 — Dziennik. 13.00 — Turniej tenisowy. 14.00 — Dziennik. 14.25 — Dla ludzi interesu. 14.40 — Konwersja i rynek. 15.10 — Noty. 15.15 — Film anim. „Pszczółka Maja”. 15.40 — Rozmowy z biskupem Wasyliejem. 16.05 — D. Zurawlow. 16.50 — Technodrom. 17.00 — Dziennik. 17.25 — Międzypaństwowy kanał Ostankino. 17.50 — O pogodzie. 17.55 — Film fab. „Po prostu Maria”. 18.40 — Na powitanie festiwalu filmowego w Moskwie. 18.50 — Temat. 19.40 — Dobranoc. 19.55 — Reklama. 20.00 — Dziennik. 20.40 — Film fab. „Abecadło miłości”. 21.10 — „Maria i Fiodor. 22.05 — CASK-70. 23.00 — Dziennik. 23.25 — Maksyma. 23.50 — Kino na zyczenie. 0.25 — Ekspres prasowy.

ŚRODA, 30 CZERWCA

LTV

7.30 — Wiadomości z zagranicy. 8.30 — Program dla dzieci. 9.10 — Film z serii „Stary”

18.00 — Dziennik. 18.10 — Dla dzieci. 18.50 — Dziennik (ros.). 19.00 — Dziennik BBC. 19.30 — Program sportowy. 20.00 — Forum TV. 20.55 — Reklama. 21.00 — Panorama. 21.30 — Brzeg. 22.30 — W salach koncertowych świata. 23.15 — Dziennik wieczorny. 23.30 — Program muzyczny.

Telewizja Bałtycka

20.30 — Videofilm „Droga”. 21.00 — W gościnie u Onute. 21.40 — Obrazek rodzinny.

Ostankino

5.00 — Wiadomości. 5.20 — Gimnastyka poranna. 5.30 — Poranek. 7.45 — Firma gwarantuje. 8.00 — Wiadomości. 8.20 — Film anim. 8.35 — Film fab. „Po prostu Maria”. 9.20 — Film n.p. 10.20 — Film fab. „Abecadło miłości”. 10.50 — Ekspres prasowy. 11.00 — Wiadomości. 13.00 — Turniej tenisowy. 14.00 — Wiadomości. 14.25 — Rozmaitości. 15.10 — Notes. 15.15 — Film anim. „Pszczółka Maja”. 15.40 — Prognoza muzyczna. 16.20 — Klub-700. 16.50 — Technodrom. 17.00 — Dziennik. 17.25 — Międzypaństwowy kanał Ostankino. 17.50 — O pogodzie. 18.00 — Film fab. „Po prostu Maria”. 18.45 — Miniatura. 18.55 — Opinia publiczna. 19.40 — Dobranoc. 19.55 — Reklama. 20.00 — Dziennik. 20.40 — Opinia publiczna. 20.55 — Film fab. „Abecadło miłości”. 21.25 — Powrót. 22.00 — Serpentina. 23.00 — Dziennik. 23.25 — Klub L. 0.10 — Śpięwam dla was. 0.40 — Ekspres prasowy. 0.50 — Film n.p.

CZWARTEK, 1 LIPCA

LTV

7.30 — Wiadomości z zagranicy. 8.30 — Serial „Sąsiedzi”. 8.55 — Program dla dzieci. 8.00 — Dziennik. 8.10 — Dla dzieci. 8.50 — Dziennik (ros.). 19.00 — Wiadomości BBC. 19.30 — Na dzień powstania państwa Kanady. 20.55 — Reklama. 21.00 — Panorama. 21.30 — Wystawa S. Edridgejuciusa w Wilnie. 22.10 — Amerykański serial „Miażdżąc Twin Peaks”. odc. 7. 23.00 — Śpiewa chór „Aidija”. 23.15 — Dziennik wieczorny. 23.30—0.05 — Po kolacji.

Ostankino

5.00 — Dziennik. 5.20 — Gimnastyka poranna. 5.30 — Poranek. 7.45 — Firma gwarantuje. 8.00 — Wiadomości. 8.20 — Poprządk. 8.40 — Film anim. 9.00 — Dżem. 9.30 — Film n.p. 10.20 — Film fab. „Abecadło miłości”. odc. 8, 10, 50 — Ekspres prasowy. 11.00 — Wiadomości. 11.20 — Film fab. „Pogoda w sierpniu”. 12.30 — Film fab. „Studia Siniuszy”. 13.00 — Turniej tenisowy. 14.00 — Dziennik. 14.20 — Rozmaitości. 15.10 — Notes. 15.15 — Film anim. „Pszczółka Maja”. 15.40 — Rozmowy z biskupem Wasyliejem. 15.55 — Między nami. 16.20 — Do lat 16 i więcej. 17.00 — Nowości. 17.25 — Związki zawodowe. 17.50 — O pogodzie. 17.55 — Piłka nożna. 19.55 — Reklama. 20.00 — Dziennik. 20.40 — Loto „Milion”. 21.10 — Otwarcie festiwalu filmowego w Moskwie. 21.50 — Reportaż ze startu załogi rosyjsko-francuskiej na kosmos. 22.00 — Muzyka Młej Bajkonur. 22.00 — Muzyka w eterze. Podczas przerwy — o 23.00 — Dziennik. 0.25 — Znalazł siebie. 0.55 — Ekspres prasowy.

PIĄTEK, 2 LIPCA

LTV

7.30 — Wiadomości z zagranicy. 8.30 — Serial „Przekonywacze”. 9.20 — Program dla dzieci. 18.00 — Dziennik. 18.10 — Dla dzieci. 18.50 — Dziennik (ros.). 19.00 — Studio katolickie. BBC. 19.35 — Studio katolickie. 20.00 — Najśmieszniejsi ludzie Ameryki. 20.30 — Studio MT. 21.00 — Panorama. 21.30 —

Gra TV „Pół na pół”. 22.00 — Konkurs „Miss Litwy-93”. 23.15 — Dziennik wieczorny. 23.30 — Cd konkursu.

Ostankino

5.00 — Wiadomości. 5.20 — Gimnastyka poranna. 5.30 — Poranek. 7.45 — Firma gwarantuje. 8.00 — Wiadomości. 8.20 — Film fab. „W gościnie u bajki”. 9.45 — Film anim. 10.00 — Klub podróżników. 10.50 — Ekspres prasowy. 11.00 — Wiadomości. 11.20 — Dla dzieci. 11.50 — Spektakl filmowy „Zielony pokój”. 14.00 — Dziennik. 14.25 — Brydż. 14.50 — Biznes. 15.05 — Film anim. 15.20 — Tenis. 16.20 — Nasz klub muzyczny. 17.00 — Dziennik. 17.20 — Międzypaństwowy kanał Ostankino. 17.40 — O pogodzie. 17.45 — Człowiek i prawo. 18.15 — Wagon-03. 18.45 — Pole cudów. 19.40 — Dobranoc, dzieci. 19.50 — Reklama. 20.00 — Wiadomości. 20.40 — Człowiek tygodnia. 20.55 — Film fab. 21.50 — Dziennik moskiewskiego festiwalu filmowego. 22.10 — Biuro polityczne. 22.45 — Autoshow. 23.25 — Program X. 23.55 — Koncert. Podczas przerwy — Wiadomości. 0.30 — Ekspres prasowy. 1.00 — Parada gwiazd.

SOBOTA, 3 LIPCA

LTV

9.00 — Wiadomości. 9.05 — Program dla dzieci. 10.00 — Dla rodziny i domu. O ubraniu. 10.30 — Słowo chrześcijanina. 10.40 — Zgoda. 11.30 — Nasz język. 17.00 — Obcego bólu nie bywa. 18.00 — Wiadomości. 18.10 — Dla dzieci. 18.25 — Z zachodniego brzegu. 18.55 — Film dok. 19.55 — Estrada młodzieży-93. 20.25 — Program studia video-reklamy. 20.55 — Reklama. 21.00 — Panorama. 21.30 — Pod własnym dachem. 22.15 — Z serii „Stary”. 23.15 — Smierć zegarmistrza”. 23.15 — Dziennik wieczorny. 23.30—0.05 — Muzyka rockowa.

Telewizja Bałtycka

8.00 — Olimp. 8.30 — Program cyrkowy. 9.00 — Kamera gniewa się i śmieje. 9.15 — Budowa wieży Babel. 9.30 — Mosty. 10.00—3.00 — Program TVP.

Ostankino

6.00 — Wiadomości. 6.25 — Gimnastyka poranna. 6.35 — Ekspres prasowy. 6.45 — Sobotni poranek, człowieka interesu. 7.30 — Sport. 8.00 — O pogodzie. 8.05 — Maraton-15. 8.30 — UFO. 9.00 — Sobotni autograf. 9.30 — Przegląd ekologiczny. 9.45 — Medyczna dla ciebie. 10.25 — Rosyjski tatlet. 11.05 — Wiersze J. Jewtuszenki. 11.45 — Film fab. „Wassa”. odc. 1 i 2. 14.00 — Wiadomości. 14.25 — Film anim. 14.50 — Europejski magazyn TV. 15.20 — Międzynarodowy festiwal folklorystyczny-etnograficzny. 15.45 — Program sportowy. 16.25 — Pięniądze i polityka. 16.55 — Dziennik festiwalu filmowego w Moskwie. 17.10 — Spotkania teatralne. 18.05 — Film fab. „Rycerze Houston”. odc. 1. 19.40 — Dobranoc. 19.55 — Reklama. 20.00 — Wiadomości. 20.40 — Film fab. „Błękitne i szare”. (USA) odc. 1. 21.40 — Co? Gdzie? Kiedy? 22.40 — Wiadomości. 23.00 — O pogodzie. 23.20 — Turniej tenisowy. 0.20 — Film fab. „Dekalog-1”.

NIEDZIELA, 4 LIPCA

LTV

8.00 — Program. 8.05 — O biznesie. 8.30 — „Lietloto”. 8.35 — Kalendarz. 8.45 — Album TV. 9.15 — Abecadło zdrowia. 9.30 — Program dla dzieci. 10.05 — Serial „Ulica E”. 10.30 — W świecie koszykówki. 11.10 — Przekraczając rok 2000. 12.00 — Na Dzień Niepodległości USA. 12.45 — Gest. 13.10 — Koncert zyczeń. 14.10 — Film fab. dla dzieci „W poszukiwaniu kapita-

Kalendarium

\* Sobota (26.VI) jest 177 dniem 1993 r. Do końca roku 188 dni.

\* Znak Zodiaku — Rak.

\* Imienniny: Jana, Pawła, Rudolf.

\* Wschód Słońca — 4.43, zachód — 22.00. Długość dnia 17 godz. 17 min.

Niedziela (27.VI)

\* Imienniny: Cyryla, Marii, Władysława.

\* Wschód Słońca — 4.43, zachód — 22.00. Długość dnia 17 godz. 17 min.

\* Księżyca. Pierwsza kwadra o godz. 1 min. 44.

Poniedziałek (28.VI)

\* Imienniny: Leona, Marceji, Olg.

\* Wschód Słońca — 4.44, zachód — 22.00. Długość dnia 17 godz. 16 min.

Pogoda

Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 26 czerwca krótkotrwałe opady, wiat zachodni, umiarkowany. Temperatura 15—17 stopni.

W ciągu następných dwóch dni krótkotrwałe opady. Temperatura w nocy 4—9, w dzień 12—17 stopni.

na Granta”. 15.15 — Audycja religijna. 15.45 — Film fab. 16.15 — Rozmowy wileńskie. 16.50 — Muzyczna klasika. 17.50 — Dla dzieci. 17.55 — Dziennik. 18.00 — Spektakl TV „Adam żeni się z Ewą”. 19.20 — Wasze studio. 20.05 — Film dok. 20.55 — Reklama. 21.00 — Panorama. 21.30 — Międzynarodowy festiwal folklorystyczny „Baltica-93”. 22.00—23.45 — Finał mistrzostw koszykarskich Europy.

Telewizja Bałtycka

8.00 — Pamiętaj o sobie. 8.15 — Niezwykłe assorti. 8.30 — Dzieciocy weekend. 9.00 — Zwykłe historie. 9.15 — Program dla żołnierzy. 9.30 — Kroki. Film dok. o papieżu Janie Pawle II — „Z dalekiego kraju”. (Część I). 10.00—3.00 — Program TVP.

Ostankino

6.00 — Dziennik. 6.20 — Gimnastyka poranna. 6.30 — Autoshow. 6.45 — Technodrom. 7.00 — Godzina uduchowania. 8.00 — Centrum. 8.30 — Wczesnym rankiem. 9.00 — Zanim wszyscy „Sportloto”. 9.45 — Gwiazda poranna. 10.35 — Rewia wojskowa. 11.05 — Film fab. dla dzieci „Przygody czarnego rumaka”. 11.30 — Turniej tenisowy. 12.10 — Nadzieja. 13.00 — Film anim. 13.10 — Film dok. 14.00 — Dziennik. 14.20 — Dialog w eterze. 15.00 — Klub podróżników. 15.50 — Koncert. 16.10 — Filmy anim. 17.05 — Panorama. 17.45 — Dziennik. 18.00 — Telelacja. 18.20 — Monolog W. Swietłowa. 19.00 — O pogodzie. 19.05 — Dziennik festiwalu filmowego w Moskwie. 19.20 — Film fab. 20.55 — Reklama. 21.00 — Wyniki. 21.45 — Sportowy weekend. 22.00 — Finał turnieju tenisowego. 23.00 — Wiadomości. 23.25 — Festiwal „Petersburskie białe noce”.

MAM DO SPRZEDANIA

krótki rasy mięsnej w wieku od 2 do 3 mies.

Zainteresowanych proszę o kontakt: Niemiej, ul. Stadionu 5, tel: 52-02-14.

Siedunow

# Rocznice tygodnia

28 czerwca 1878 r. urodził się **Stanisław Leopold Brzozowski** (zm. 1911), polski teoretyk kultury, krytyk literacki, filozof, rzecznik tezy o społecznym charakterze dzieł sztuki.

Przed 100 laty, 29 czerwca 1893 r. urodził się **Kazys Pak- ślas** (zm. 1960), geograf litewski, działacz społeczny.

29 czerwca 1888 r. urodził się **Stanisław Piotr Kaczorowski** (zm. 1958), bibliotekarz, kustosz Biblioteki Narodowej w Warszawie.

29 czerwca 1788 r. urodził się **Giacomo Leopardi** (zm. 1837), poeta, największy liryk włoski XIX w.

Przed 40 laty, 30 czerwca 1953 r. zmarł **Kornel Makuszyński** (ur. 1884), polski prozaik, poeta, autor popularnych powieści dla dzieci i młodzieży.

30 czerwca 1908 r. na Syberii w rejonie rzeki Podkamien- na Tunguska na wysokości 10 km eksplodowała mała kometa; wybuch powalił 2 tys. km<sup>2</sup> tajgi.

1 lipca 1953 r. ukazał się pierwszy numer gazety w języku polskim „Czerwony Sztan-

dar” (obecnie „Kurier Wileński”.

Przed 55 laty, 1 lipca 1938 r. odbyła się uroczystość otwarcia **kwatkińskiego ZOO**.

1 lipca 1923 r. urodził się **Kostat Kubilinskas** (zm. 1962), litewski poeta tworzący dla dzie- ci.

1 lipca 1569 r. nastąpiło podpisanie **Unii Lubelskiej**.

2 lipca 1778 r. zmarł **Jean Jacques Rousseau** (ur. 1712), francuski pisarz, filozof, czołowy myśliciel Oświecenia.

Przed 110 laty, 2 lipca 1883 r. urodził się **Jonas Sileika** (zm. 1960), malarz litewski.

3 lipca 1883 r. urodził się **Franz Kafka** (zm. 1924), pisarz austriacki, jeden z wybitniejszych prozaików XX w.

W dniach 3-7 lipca 1973 r. w Helsinkach odbyła się pier- wsza faza **Konferencji Bezpie- czeństwa i Współpracy w Euro- pie**.

4 lipca 1943 r. w katastro- fie lotniczej w pobliżu Gibraltaru zginął **Władysław Eugeniusz Sikoreki** (ur. 1881), generał, premier rządu emigracyjnego, Naczelny Wódz Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie.

Przed 145 laty, 4 lipca 1848 r. zmarł **Francois Rene de Cha- teaubriand** (ur. 1768), pisarz i po- lityk francuski.

4 lipca 1883 r. urodził się **Pranas Kurlaitis** (zm. 1964), lite- wski filozof neotomista.

# Telewizja Polska

## NIEDZIELA, 27 CZERWCA

10.00 — „Baw się z nami” — program dla młodych widzów.

11.25 — „Świat odkrywany” — film dok. prod. USA.

12.10 — „Jutro” 12.35 — Tydzień — ma- gazyn rolniczy.

13.25 — Kon- cert życzeń.

13.55 — Podróż na kresy.

14.20 — Z kamerą wśród zwierząt.

14.35 — Teatr dla dzieci: „Ofelia na waka- cjach”.

15.15 — „Zegnaj Rocke- feller” (11) — serial TP.

15.45 — W kinie i na kasecie.

16.05 — Podróż na kresy.

16.30 — Sto pytań do... 17.15 — Country Ameryka.

18.00 — Tele- express.

18.30 — „Dynastia” — serial prod. USA.

19.20 — Puchar Europy w lekkoatletyce — finały.

20.00 — Wieczorynka.

20.30 — Wiadomości.

21.05 — „Klejnot w koronie” (5) — se- rial prod. ang.

22.10 — Kabare- towa lista przebojów.

23.00 — Sportowa niedziela.

23.45 — Program muzyczny.

0.15 — Go- rąca linia.

0.25 — „Rudobrody” — film fab. prod. japoński.

3.20 — „Komediantka” (9-ost.) — serial TP.

4.15 — Program muzyczny.

kurator” (1) — serial prod. USA.

22.45 — „Studio Europa” — pro- gram publicystyczny.

23.30 — Co nowego — Ryszard Poznański.

23.45 — Wiadomości.

24.00 — Muzyczna Jedynka.

0.05 — „Sen Staszka w Teheranie” — reportaż z Iranu.

0.50 — Gorąca linia.

1.05 — „Człowiek z kwiatem w us- tach” — film fab. prod. polskiej.

„Chciałbym się ogolić” — film fab. prod. polskiej.

1.50 — Teatr Telewizji — Iwan Turgieniew: „Miesiąc na wsi”.

## ŚRODA, 30 CZERWCA

1.00 — Wiadomości.

13.15 — „Zawód policjant” — serial prod. USA.

14.15 — „Niezwykłe obiekty la- tające” — serial popularno-nau- kowy prod. USA.

14.45 — Gra muzyka (pojedyncy instrumentów elektronicznych i akustycznych).

15.00 — „Pomnik własnych czyn- ów” (pałac biskupi w Kielcach).

15.30 — Szaleństwa medycyny (1).

15.45 — Tak jak w kinie.

16.00 — Miniatury.

16.05 — Język angielski dla dzieci.

16.15 — „Książę Duckula” (3) — serial.

17.05 — Dla dzieci: „Baw się z nami”.

17.50 — Muzyczna Jedynka.

18.00 — Teleexpress.

18.20 — Kolej rzeczy — program publicystyczny.

19.20 — „Klinika w Szwarzaldzie” — serial prod. niem.

19.45 — Kolej rzeczy (cd).

20.00 — Wieczorynka.

20.30 — Wiadomości.

21.15 — Studio sport — podsumowanie sezonu piłkars- kiego.

23.05 — Legendy gitary (8).

23.45 — Wiadomości.

24.00 — Muzyczna Jedynka.

0.05 — Program publicystyczny.

0.45 — Gorąca linia.

1.00 — „Pogrzeb kartofla” — film fab. prod. polskiej.

2.40 — Marjana Wróble- wska — recital piosenkarki.

3.00 — „Białe tango” (6) — serial prod. polskiej.

## CZWARTEK, 1 LIPCA

13.00 — Wiadomości.

13.10 — Program dnia.

13.15 — „Klub Paradise” (10) — serial prod. USA.

14.15 — Notatki przyrod- nicze.

14.35 — „Dolina Nieujar- mionej Rzeki” — film dok.

15.25 — Kwadrans z medycyną — jak postępować, by mieć piękną ce- rę.

15.40 — Zwierzęta świata: „Mały” (4) — serial przyrodni- czy.

16.15 — „Książę Duckula” (4) — serial.

17.05 — Dla dzieci: „Z morzem w tle”.

17.50 — Mu- zyczna Jedynka.

18.00 — Teleex- press.

18.20 — Muzy pod gru- szą — program kulturalno - arty- styczny.

19.00 — „Największe wydarzenia XX w.": „De Gaulle” (1) — serial dok. prod. franc.

19.30 — Muzy pod gruszą (cd).

20.00 — Wieczorynka.

20.30 — Wiadomości.

21.15 — „Klub Paradise” (10) — serial prod. USA.

22.10 — Tylko w Jedyne.

22.55 — Program poświęcony pisen- ce i prozie Adama Kreczmar.

22.45 — Wiadomości gospodar- cze.

0.05 — Muzyczna Jedynka.

0.10 — „Istnieje tylko to, co się widzi” — film dok.

0.40 — Go- rąca linia.

0.55 — „Widziadło” — film prod. polskiej.

2.30 — To lubię.

3.00 — „Kontrakt Kalten- bacha” — serial prod. niemiec- kiej.

## PIĄTEK, 2 LIPCA

13.00 — Wiadomości.

13.10 — Program dnia.

13.15 — „Życie na Missisipi” — film fab. prod. amerykańsko - niemieckiej.

15.05 — Jedynka na niepodogę — o- bok nas.

16.15 — „Książę Duckula” (5) — serial.

17.05 — „Koloro- we lato” — wakacyjny magazyn

dla dzieci.

17.50 — Jedyka.

18.00 — Program

18.20 — Randka

19.00 — bawu kwizowa.

19.45 — Gula — program satyryczny

20.00 — deusza Rossa.

20.30 — rynka.

20.30 — „Katastrofa w Gibraltarze” — film fab. prod. polskiej.

0.35 — Wiadomości.

0.35 — Jedyka.

0.40 — 0.50 — „Wojna secesyjna” — serial prod. USA.

1.35 — chwytny gang” (1) — serial prod. TP.

3.05 — „Zmiany serial prod. TP.

## SOBOTA, 3 LIPCA

10.00 — „Ziarno” — 10.25 Interwacje — program dla dzieci.

12.05 — „Opowieści rodniczy prod. USA.

12.30 — 60/90 — magazyn.

13.00 — do- mości.

13.10 — Spektaki bis: Adolf Rudnicki — w dziele pod tytułem: „Zegnaj Rockefeller” (2) — serial TP.

15.00 — Festiwal Twórczości Telewizyjnej.

18.00 — Teleexpress.

18.20 — Premiera muzycznej Jedynki (10-ost.) — serial prod. USA.

20.00 — Małe wiadomości.

20.10 — Wiadomości.

20.30 — Wiadomości.

21.15 — „Trzęsienie ziemi” — film fab. prod. USA.

23.30 — Wiadomości.

3.40 — Studio sport: tenis.

1.20 — „Capcne” — film gangsterski prod. USA.

3.05 — „Zmiany” (2) — serial TP.

## NIEDZIELA, 4 LIPCA

10.00 — „Dzieci Hendersonów” (1) — serial prod. australijskiej.

11.30 — Program redakcji kate- chizacji.

12.00 — Placido Domingo w Madrycie — serial dok. prod. ang. - kanad.

12.50 — Koncert życzeń.

13.20 — Z kamerą wśród zwierząt.

13.45 — Teatr dla dzie- ci: „Ofelia na wakacjach” (1).

14.35 — „Złote lata komedii” — film dok. prod. USA.

15.35 — „Pieprz i wanilia”.

16.40 — Po- południowy uniwersytet telewizyj- łatwej, lekkiej i przyjemnej.

17.40 — Antena.

18.00 — Tele- express.

18.30 — „Dynastia” — serial prod. USA.

19.20 — 7 dni — świat.

19.50 — Halo, czy pa- mnię widzi? 20.00 — Wieczoryn- ka.

20.30 — Wiadomości.

21.15 — „Klejnot w koronie” (1) — serial prod. ang.

22.10 — Rewiz- ja nadzwyczajna — „Cień Gal- raltaru”.

23.10 — Recital Renaty Przemek.

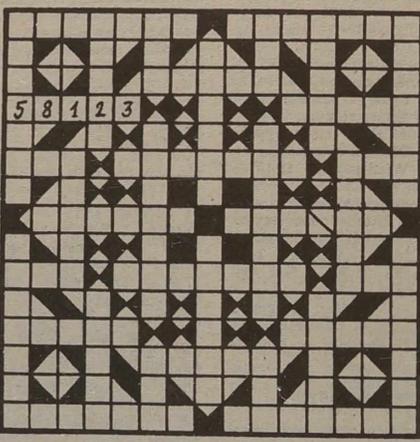
23.40 — Studio sport — Tenis.

1.20 — Gorąca linia.

1.30 — „Zappa” — dramat obcy- czajowy prod. duńskiej.

3.10 — Telewizyjny lekcykon humoru.

4.10 — „Zmiennicy” (3) — se- rial prod. polskiej.



## ROZRYWKI UMYSŁOWE Krzyżówka liczbowa

Należy wpisać następujące li- czby tak, aby powstała normal- na krzyżówka liczbowa. Jedna z liczb jest już wpisana na swoje miejsce.

Liczby 3-cyfrowe: 141, 249, 262, 451, 540, 694, 979, 983.

Liczby 5 - cyfrowe: 00943, 04324, 13946, 14543, 19339, 34958, 44684, 54298, 55143.

58123, 68512, 91331.

Liczby 6 - cyfrowe: 224531, 498589, 739592, 923751.

Liczby 7 - cyfrowe: 0258145, 0342341, 1020337, 1945321, 2458239, 3489724, 4282147, 5401327, 6053012, 7498142, 8934055, 9985426.

Ułożył Antoni BARTOŚEWICZ

## WTOREK, 29 CZERWCA

13.00 — Wiadomości.

13.10 — Program dnia.

13.15 — „Gliniarz i prokurator” — serial prod. USA.

14.40 — Telewizyjny lek- sykon humoru.

15.40 — Letnie MTV.

16.15 — „Książę Duckula” (2) — serial prod. ang.

17.05 — Dla dzieci: „Takie były niegdyś zabawy”.

17.50 — Muzyczna Jedynka.

18.00 — Teleexpress.

18.20 — Studio sport.

19.00 — „Spencer” (2) — serial prod. USA.

19.30 — Studio sport.

20.00 — Wieczorynka.

20.30 — Wiadomości.

20.55 — 7 minut dla ministra pracy.

21.15 — „Gliniarz i pro-

## Ekran

**VILNIUS** — „Tarzan i amazon- ki” (USA, komedia przygodowa) — o 12, 13.45, 15.30, 17.15, 19, 20.45.

**PERGALÉ** — „Amerykański kłobkoser” (USA); 26.VI — o 14, 16, 18, 20; 26, 27.VI — o 16, 18, 20.

**AUŠRA** — „Łatwy zarobek” (USA, komedia) — o 10.30, 15.30, 20, „Chandri” (Indie, 2 serie) — o 12.30, 17.

**UKP 73.34**  
**Znad Wilni**  
Rozgłoszenia radiowa

Radio „Znad Wilni” codziennie na częstotliwości 73.34 proponuje następujące pozycje programu:

Serwis informacyjny: od 6.00 do 23.00 co godzinę.

Radio - budzik: 6.00—7.00.

Ogłoszenia reklamowe: 7.00—8.00, 21.00—22.00.

Radio - bazar: 8.15.

„Siamo zycie” — ciekawostki ze świata: 9.30—10.00.

„Gdzie się podziały tamte pry- waki” — program muzyczny: 10.30—11.00.

Konkurs „Kuferek”: 11.00—14.00.

Serwis sportowe: 11.30, 15.30, 21.30.

Przegląd imprez kulturalnych: 12.30, 16.30.

Program w języku rosyjskim: 14.00—15.00.

Konkurs „Trzy razy tak”: 17.00—18.00.

Program w języku litewskim: 18.00—19.00.

Propozycje do polskiej listy przebojów: 19.30—20.00.

Dobranocka: 20.30.

Konkurs wieczorny: 22.10—23.00.

Muzyczna noc: 24.00—06.00.

Dział reklamy radia „Znad Wilni”: 2019 Wilno, al. Laisves 60, telefon 42-94-57.

Wyrażamy głębokie współ- czucie deputowanej Rady re- jonu wileńskiego Alinie SI- BOTOWICZ z powodu zgonu

Deputowanej Sudeńskiej Rady Gminnej i pracownicy starostwa gminy sudeńskiej

Dyżurni wydania:  
Krystyna ADAMOWICZ  
Jan LEWICKI  
Teresa ZARK,  
Teresa STRUMIŁO,  
Marian BOGDZIUN

**KURIER Wileński**

Dziennik społeczno-polityczny Sejmu i Rządu Republiki Litew- skiej. Ukazuje się od 1 lipca 1953 r.

Nasz adres:  
Laisvės pr. 60,  
2044, Vilnius  
Lietuvas Respublika

Kod 67218  
Cena 9 talonów.  
W Polsce — 1000 zł.

Zam. 2012  
Nr rejestracji — 322.  
Drukuje Państwowe Przedsiębiorstwo „Spauda”

TELEFONY: Redaktor — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, sekretarz odpowiedzialny — 42-79-49.

Działy: państwa i samorządu terenowego — 42-78-63, ekono- miczny — 42-78-54, etyki, rodziny i prawa — 42-79-64, prawnik — 42-75-76, szkolnictwa i młodzieży — 42-79-73, 42-69-86, życia politycznego — 42-78-81, życia wsi — 42-79-68, 42-78-90, sto- leczny oraz aktualności — 42-79-77, handlu, usług i komunikacji — 42-79-56, literatury i sztuki — 42-79-88, felietonów i sportu — 42-90-63, listów — 42-69-65, komercyjny oraz organizacyjny — 42-72-70, korespondenci: na rejon wileński — 42-78-90, 45-03-95, sołectniczeki — 52-780, święciański — 44-21-46, trocki i szyrwincki — 62-42-67, fotokorespondent — 42-90-81, tłumacze — 42-90-60, 42-72-71, stylści — 42-72-92, maszynistki — 42-77-72.

Redaktor Zbigniew BALCEWICZ

Usługi XERO — powielanie dowo- dnych dokumentów — pr. Laisvės 60, 11 piętro, pokój 1102. Czynne od 9.00 do 17.00 w dniach pracy, tel. 42-79-55.

Biuro ogłoszeń i reklamy — pr. Lai- svės 66, 11 piętro, pokój nr 1114. Te- lefon — 42-69-63.